

ΠΑΝΟΠΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Ἐνταῦθα ἐτησία Φράγ. 12.
Ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι ἐτησία » 14.
Διὰ τὰ δημόσ. ζ. δήμοτ. γραφεῖα » 20.
Ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἐν γένει ἐτησ. » 16.

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΑΝΟΠΗΣ

παρὰ τὴν Δυτ. Ἐκκλησίαν.
ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ
ΔΙΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ.

ΤΙΜΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΩΝ

Διὰ τὰ δικαστικά ἐγγράφα ἐγγένει
τὸν στίχον λεπτά 20.
Διὰ διατριβάς, εἰδοποιήσεις κλπ.
κατ' ἀποκοπὴν.

Βουλὴ.

Συνεδρίασις τῆς 20 Ὀκτωβρίου.

Ἀναγινώσκεται ὁ κατάλογος καὶ ἡ Βουλὴ εὐρίσκειται ἐν ἀπαρτίᾳ.

Ὁ κ. πρόεδρος ἀγγέλει ὅτι εἰς τὴν προχθεσινὴν συνεδρίασιν ἐπὶ τῆς προτάσεως τῆς ἀναβολῆς τῶν ἐργασιῶν τῆς Βουλῆς ἐπὶ 5 ἡμέρας ἔλαβε χώραν λάθος κατὰ τὴν ἀπαριθμῆσιν ἀντὶ 107 κατὰ 52 ἐκπύρχθη τὸ ἀποτέλεσμα 111 κατὰ 52.

Ἀναγινώσκονται κατόπιν τὰ πρακτικά καὶ ἐπικυροῦνται. Ἀναγινώσκεται ἡ προσφώνησις τοῦ προεδρείου πρὸς τὸν Βασιλέα καὶ ἡ ἀντιφώνησις αὐτοῦ. Ἀρχεταὶ ἡ ψηφοφορία ἐπὶ τῆς ἐκλογῆς τοῦ ἐφόρου τοῦ βουλευτηρίου καὶ ἀναδεικνύεται τοιοῦτος ὁ κ. Τιμ. Φιλῆμων διὰ ψήφων 147.

Ἢὲτα ἀρχίζει ἡ ψηφοφορία πρὸς κατάρτισιν τῶν διαφόρων ἐπιτροπῶν καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις. Ἡ κυβέρνησις ἔλαβεν ἀπόλυτον πλειονοψηφίαν εἰς τὰς ἐπιτροπὰς.

Συνεδρίασις τῆς 23 Ὀκτωβρίου.

Ἀναγινώσκονται καὶ ἐπικυροῦνται τὰ πρακτικά τῆς προχγουμένης συνεδριάσεως. — Μετὰ τινὰς ἐπερωτήσεις περὶ τοῦ νόμου τῆς στρατολογίας, ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐσωτερικῶν υποβάλλει νομοσχέδιον, κατ' ὃ οἱ κατὰ τὸ ἄρθρον 33 ἀπαλλασσόμενοι τῆς ἐνεργουῦς ὑπηρεσίας, ἀπευθύνονται εἰς τὰ στρατιωτικά συμβούλια.

Ἐπισημῶς Οἰκονομικῶν. Ἐκθέτων τὰ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως λέγει ὅτι τὰ προϋπολογισθέντα ἔσοδα τοῦ κράτους θὰ ᾔνε κατώτερα κατὰ 3 ἑκατομύρια, ὅτι ἔλαβεν ἡ προκάτοχος κυβέρνησις ἐκ τοῦ δανείου τῶν 60,000,000 δραχμῶν 22,400,000 ἐξ ὧν ἐπλήρωσεν 10,100,000 ὅπως ἀποσῶρη ἔντοκα γραμματία, καὶ 900,000 εἰς κινητὰ χρέη, τὰ δὲ ὑπολειφθέντα 11,000,000 ἐχρησίμευσαν εἰς ἄλλας τῆς ὑπηρεσίας ἀνάγκας. — Ὅτι τὸν Ἰούνιον ἡ προκάτοχος κυβέρνησις ἐγκατέλειψε τὸ σύστημα τῶν οἰκονομιῶν καὶ ἔλαβεν ἐκτάκτους πιστώσεις διὰ διαταγμάτων διὰ τὰ ὑπουργεῖα τῶν στρατιωτικῶν καὶ ναυτικῶν 4,540,000. Ἢὲτα δὲ ἀπεφάσισεν οὐχὶ διὰ διαταγμάτων, ἀλλὰ ἀπλῶς δι' ἀδείας τοῦ ὑπουργοῦ τῶν οἰκονομικῶν νὰ γείνωνται ὑπὸ τῶν δύο ὑπουργείων αἱ προμήθειαι. Τὸ ὅλον τῶν δαπανῶν διὰ τὰς παραγγελίας τῶν ὑπουργείων τῶν στρατιωτικῶν καὶ τῶν ναυτικῶν ἀνέρχεται εἰς 26,000,000 δραχμῶν, ἐξ ὧν ἐπληρώθησαν ἐκ τοῦ συνομολογηθέντος δανείου τῶν ἐντόκων γραμματιῶν δραχμῶν 12,000,000, μένουσιν δὲ ἀπλήρωτοι 14,000,000. — Ἐχομεν, προσθέτει, ἀνάγκην εἰσεῖναι 10,

000,000 πρὸς συντήρησιν τοῦ στρατοῦ. — Ἀναφέρει τὴν τελευταίαν οὐμβαν τῆς τραπέζης καὶ λέγει ὅτι αὕτη εἶνε ἀνεπαρκής. Συμπεραίνεται δὲ λέγων, ὅτι ἄλλοτε ἦτο ὑπὲρ τῆς ἡμέρα παρασκευῆς, ἀλλὰ μετὰ τὴν τελευταίαν τροπὴν τοῦ ζητήματος θεωρεῖ πᾶσαν ὑποχώρησιν αὐτοκτονίαν.

Ἐπισημῶς στρατιωτικῶν ἐκθέτων τὴν κατάστασιν τοῦ στρατοῦ λέγει, ὅτι οὗτος τὴν 15 Ὀβρίου ἀνῆρχετο εἰς 44, 884 ἄνδρας, ὅτι μόνον 10,000 ἦσαν ἐνδεδυμένοι καλῶς, 17,000 λίαν ἀτελῶς καὶ 5,638 ὀλοτελῶς, ὅτι ὁ στρατιωτισμὸς ἦτο ἀνεπαρκής, ἐστεροῦντο δ' οἱ στρατιῶται σκεπασμάτων, διότι εὔρε μόνον 35,800 κλινοσκεπάσματα, ὅτι δὲν εὔρε παρασκευασμένους ὑπαξιωματικούς, ὅτι τοὺς παλαιοῦς στρατιώτας ἀπέλυσεν ἡ προκάτοχος κυβέρνησις καὶ ὑποβάλλει νομοσχέδια τινά.

Μπαύμπουλης ὑποβάλλει νεροσχέδια περὶ ἐπιστρατεύσεως τῶν κατὰ θάλασσαν δυνάμεων.

Τρικυβίου. Ὁ κ. ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπουργὸς εἶπεν, ὅτι ἀπελύσαμεν ἐκ τοῦ στρατοῦ ἡμεῖς 2,500 ἄνδρας ἔχοντας ὑπηρεσίαν ἀνωτέραν τῶν 20 μηνῶν, οἵτινες δὲν ἤθελον ἀπολυθῆ ὑπὸ ἄλλην κυβέρνησιν. Ἀλλὰ, κύριοι, οἱ ἄνδρες, τοὺς ὁποίους ἡμεῖς ἀπελύσαμεν, τοὺς ὁποίους ἄλλη κυβέρνησις, ἡ προκάτοχος ἡμῶν, δὲν θὰ ἀπέλυε κατὰ τὰ σχέδια αὐτῆς, μόνις ἀνέρχονται εἰς ἑκατοστῆς τινὰς ἐλαχίστας. Ἀπελύσαμεν τοὺς τακτικούς ἐφέδρους, τοὺς διανύσαντας τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῶν, καὶ ἀπελύσαμεν ἀριθμὸν τινὰ ἀνδρῶν, ὑπηρετησάντων πλέον τῶν 20 μηνῶν, ἀλλ' ἂν οἱ πλεῖστοι καὶ κατὰ τὸ σχέδιον τῶν προκατόχων ἡμῶν ἤθελον ἀπολυθῆ, ἂν ὄχι τὸν Μάρτιον, ἢ Ἀπρίλιον, ὅτε τοὺς ἀπελύσαμεν ἡμεῖς, ἀλλὰ τὸν Ἰούνιον ἢ τὸν Ἰούλιον, διότι τότε ἔληγεν ἡ θητεία αὐτῶν. — Εἶπεν ὁ κ. ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπουργὸς, ὅτι δὲν ὑπάρχουσιν ἐνδεδυμένοι πλέον τῶν 10,000 ἀνδρῶν, ἐνδεδυμένοι ἀναλόγως τῆς ὥρας τοῦ ἔτους, ἀλλ' ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν δὲν δύναται ν' ἀγνοῆ, ὅτι ἀφίνει ἐν τῷ τελωνεῖῳ τοῦ Πειραιῶς 10,000 χειμερινῶν στολῶν, χωρὶς νὰ διανεμῆ αὐτὰς εἰς τοὺς στρατιώτας, τοὺς κατ' αὐτὸν ἐκτεθειμένους εἰς τὸ ψῦχος. Καὶ ἐὰν εἶνε ἐκτεθειμένοι εἰς τὸ ψῦχος οἱ στρατιῶται, πῶς εἶνε ὁ αἴτιος; — Εἶπεν ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν, ὅτι τὰ σκεπάσματα τῶν στρατιωτῶν, αἱ βελόντζαι, δὲν ἦσαν ἐπαρκῆ καὶ ὥρισεν ἀριθμὸν, ὁ ὁποῖος κατὰ τὴν ἰδικὴν μου σημείωσιν εἶνε ὁ ἡμισὺς τοῦ πραγματικοῦ καὶ τὰς σημειώσεις μου θέλω σὰς ὑποβάλλει αὔριον, διότι δὲν ἠδυνάμην νὰ πρῶδω, ὅτι ἤθελον ἀμφισβητηθῆ γεγονότα, ἐπισήμως βεβαιωμένα ἐκ τῶν σημειώσεων, τὰς ὁποίας ἔλαβον ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν στρα-

τιωτικῶν, πρὶν ἀποχωρήσω τῶν πραγμάτων, ἵνα φέριω μετ' ἐμοῦ τὰ ἔγγραφα ταῦτα. — Ὁ κ. ὑπουργὸς εἶπεν, ὅτι δὲν ἐλήφθη πρόνοια περὶ παρασκευῆς ὑπαξιωματικῶν. Ἐν τοῖς ὑπουργικαῖς συμβουλίαις πολλάκις διεσκεψθῆμεν περὶ τούτου, ἀλλ' εἶπομεν, ὅτι κάλλιον ἐπὶ 15 ἢ 20 ἡμέρας νὰ ὑπάρξῃ ἀνεπαρκής ἡ διοίκησις τοῦ στρατοῦ, παρὰ ν' ἀναλάβῃ ἡ κυβερνήσις νὰ λύσῃ ζήτημα, τὸ ὁποῖον ἡ βουλή δὲν θὰ ἦτο ἐλευθέρᾳ πλέον νὰ μεταβάλῃ· διότι δὲν ἐπρόκειτο περὶ διορισμοῦ ὑπαξιωματικῶν ἐπιστράτων. Ἐρ' ὅσον ἐπρόκειτο περὶ τούτων, ἐλάβομεν τὸ μέτρον, καὶ ὁ κ. ὑπουργὸς παρέλειψε νὰ εἴπῃ, ὅτι 260 ὑπαξιωματικοὶ ἐπιστράται κατατάχθησαν δυνάμει τοῦ διατάγματος τὸ ὁποῖον ἐξεδώκαμεν. Δὲν ἐπρόκειτο περὶ τῶν ὑπαξιωματικῶν ἐκείνων, ἀλλὰ περὶ τῶν ὑπαξιωματικῶν, οἱ ὁποῖοι, ἀφοῦ ἀπαξ ἠθέλομεν τοὺς διορίσει, ἐὰν τυχόν ἡ βουλή δὲν ἠθελε παραδεχθῆ τὸ μέτρον ἡμῶν, ἠθελον ὅμως μένει διορισμένοι καὶ εἰς βῆρος τοῦ δημοσίου ταμείου. Ἐθεωρήσαμεν λοιπὸν, ὅτι δὲν ἐπετρέπετο εἰς ἡμᾶς ἄνευ νομοθετικῆς ἀδείας νὰ λάβωμεν μέτρον, τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἠδύνατο ἡ βουλή ν' ἀνακαλέσῃ διὰ τὸ μέλλον. Ἐλάβομεν μόνον τὰ μέτρα, εἰς τὰ ὁποῖα ἡ βουλή θὰ ἠδύνατο καταψηφίζουσα νὰ θέσῃ καὶ τέρμα. Ἀλλὰ, ἵνα μὴ ψυχράνῃ τὸν ζήλον τοῦ ἔθνους, παρέστησεν ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν τὴν ἔλλειψιν μεγαλειτέραν, παρ' ὅση εἶνε· διότι εἶπεν, ὅτι οἱ ὑπαξιωματικοὶ εἶνε, ὅσοι ἀπῆτοῦντο διὰ στρατῶν 12,000 ἀνδρῶν. Ὁ κ. ἐπὶ τῶν στρατιωτικῶν ὑπουργὸς δὲν δύναται ν' ἀγνοῇ, ὅτι ὁ στρατὸς, ἐνῶ εἶχε δυνάμιν εἰρήνης 12,000 ἀνδρῶν, εἶχε στελεχῆ τῆς ἐμπολέμου δυνάμεως, πλὴν δὲ τούτων εἶχε καὶ 580 ὑπαξιωματικούς ὑπερκρίθιμους, οἱ ὁποῖοι ἤδη εἰσελθόντες εἰς τὰς τάξεις ἐχρησίμωσαν πρὸς ἐκγύμνασιν τοῦ στρατοῦ. Εἰς τοὺς 580 τούτους προσθετόν καὶ τοὺς ἐπιστράτους ὑπαξιωματικούς, τοὺς ὁποίους ἡμεῖς ἐκαλέσαμεν. — Παρέστησε προσέτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν, ὅτι ἡ κατάλυσις τῶν στρατιωτῶν δὲν ἦτο ἐπαρκής. Νομίζω, ὅτι ἐὰν ἔχωμέν τι, τὸ ὁποῖον δυνάμεθα νὰ ἐπιδείξωμεν ὡς ἔργον, εἰς τὴν εἰδικῶς ἠσχολήθημεν, εἶνε τοῦτο, τὰ τῆς καταλύσεως τοῦ στρατοῦ. Ἐλάβομεν πάντα τὰ μέτρα, ὠλοδομήσαμεν προσωρινὰς κατοικίας, ἐπεσκευάσαμεν τοὺς ὑπάρχοντας στρατῶνας, ἐμισθώσαμεν οἰκίας, ἐν γένει δὲ διετάξαμεν τὰ τῆς ἐπιστρατεύσεως, ἀποβλέποντες εἰς τὴν εὐχερεστέραν οἴησιν τῶν ἀνδρῶν διὰ τῆς κατανομῆς τῶν κατὰ λόγον τῶν ὑπαρχόντων κατὰ τόπους καταλυμάτων ἀνδρῶν. Ἴνα παραστήσῃ δὲ ζωηρότερον ὁ κ. ὑπουργὸς τὸ μέγεθος τοῦ κακοῦ εἶπεν, ὅτι ἐπιδημίαι ἐγεννήθησαν καθ' ὅλην τὴν Ἑλλάδα. Ἡ μόνη πληροφορία, ἣν ἔλαβον περὶ τοῦ στρατοῦ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς υἰγείας αὐτοῦ εἶνε, ὅτι αἱ ἀναλογίαι τῶν ἀσθενῶν ἀπὸ τῆς ἐκδόσεως τοῦ διατάγματος τῆς ἐπιστρατεύσεως εἶνε κατώτεραι, παρ' ὅτι ἦσαν πρὸ τῆς ἐπιστρατεύσεως, καὶ τοῦτο ὡς ἐκ τῆς ἐξαιρετικῆς προνοίας, ἣτις ἐλήφθη περὶ τῶν ἀφορώντων εἰς τὰ τῆς υἰγείας. — Ὁ κ. ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν ὑπουργὸς δὲν μοι δίδει ἀφορμὴν εἰς παρατηρήσεις. Ἀγνοῶ κατὰ πόσον οἱ ἀριθμοὶ, τοὺς ὁποίους ἐξέθηκον εἶνε ἀκριβεῖς, εἶμαι ὅμως πεπεισμένος, ὅτι ἐν εἰλικρινείᾳ τοὺς κατέστρωσε.

Σωτηρόπουλος. Δὲν εἰμπόρεσα νὰ λάβω ἀκριβεστέρους.

Τρικούπης. Ναί. Ἐὰν κατόπιν ἀποδειχθῶσι τινες αὐτῶν λελασθασμένοι, τοῦτο οὐδῶλος ἀποδεικνύει ἐκ μέρους αὐτοῦ κακὴν πρόθεσιν. Παρέστησεν ὅμως ὁ κ. ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὑπουργὸς τὴν ἔλλειψιν διαταγμάτων πιστώσεων ὡς τι ἐπιλήψιμον. Νομίζω μᾶλλον, ὅτι ὁ κ. ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν ὑπουργὸς ὤφειλε τοῦτο νὰ ἐπαινέσῃ, διότι διάταγμα πιστώσεως δὲν ἐξεδώκαμεν, ἵνα μείνῃ ὑπὸ περιορισμὸν τινὰ ἡ ὑπηρεσία ἡ στρατιωτικὴ. Εὐκόλον ἦτο ὡς γινώσκει ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν, νὰ ὑπογραφῇ ἐν διάταγμα πι-

στώσεως 19,000,000 δραχμῶν, ὅπερ καὶ εἶχε ζητηθῆ παρὰ τῆς ὑπηρεσίας· ἀλλ' ἡμεῖς ἐξετάσαμεν, κατὰ τινὰ τρόπον ἠδυνάμεθα νὰ ἔχωμεν τὸν ἔλεγχον ἄμεσον καὶ καθήμερον ἐπὶ τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν στρατιωτικῶν, κατὰ τινὰ τρόπον ἠδύνατο τὸ ὑπουργεῖον τῶν οἰκονομικῶν νὰ ἐξελέγῃ διηλεκτῶς τὰ γινόμενα καὶ εὗρομεν, ὅτι ὁ τρόπος ἦτο νὰ μὴ ἔχῃ εἰς χεῖράς της ἡ στρατιωτικὴ ὑπηρεσία διάταγμα πιστώσεως, ἀλλὰ νὰ ἐξήρτηται εἰς πάσας τὰς δαπάνας ἀπὸ ἀδείας εἰδικῆς τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν. — Ἐν τούτῳ μέτρῳ δὲ τούτου προέκυψεν ὠφέλεια εἰς τὸ δημόσιον 800 περίπου χιλ. δραχμῶν ἐκ τῆς ἐν Παρισίοις προμηθείας τοῦ ἱματισμοῦ τοῦ στρατοῦ.

Σωτηρόπουλος. Ἐμπορούσατε νὰ διατηρῆτε καὶ ἐξακῆτε τὸν ἔλεγχον κατὰ τὴν ἐκδοσιν τῶν ἐνταλμάτων, τὸ ὁποῖον δὲν οἶα; ἐκώλυε νὰ τηρήσῃτε τὸν νόμον τὸν λογιστικόν.

Μαυρομιχάλης. Ἀπαντᾷ ὅτι τὰ ἐν τῷ τελωνεῖῳ δέματα δὲν παρελήφθησαν, διότι δὲν ὑπάρχει χωρὸς ἐν τῇ ἀποθήκῃ καὶ λέγει ὅτι ἀφοῦ ὁ κ. Τρικούπης καταγγέλλει τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ ὑπουργείου καταγγέλλει αὐτὸν τὸν στρατὸν.

Ἀθ. Πετμεζᾶς. Δὲν ἔπρεπε ποτὲ ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν νὰ ἔλθῃ νὰ μεμφθῇ τῆς προκατόχου κυβερνήσεως, διὰ τὰς προμηθείας· καὶ τὴν δραστηριότητα τῆς ὁποίας ἀνέπτυξε, διότι ἐν τῇ συνειδήσει της πλήρη εἶρσκει τὴν πεποιθήσιν, ὅτι ἐξετέλεσε τὸ καθήκον της ἄνευ ψύγου καὶ μορφῆς.

Καραϊσκάκης. Εἶμαι ἠναγκασμένος νὰ εἴπω δύο λέξεις ἐκ τῆς ὀμιλίας τοῦ ἐντίμου ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν. Παρατηρῶ, ὅτι ἡ ὑπηρεσία ἡ ἡπάτα ἐμὲ, ἡ ἀπατᾷ τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν στρατιωτικῶν· ἐν ἀπὸ τὰ δύο συμβαίνει. Ἐκ τῶν καταστάσεων τὰς ὁποίας ἔχω, βεβαιοῦται, ὅτι ὑπάρχουν κλινოსκεπάσματα 40 χιλιάδες, γαλλικὰ καὶ 15 χιλιάδες ἐγχώρια, ἠγοράσθησαν δὲ προσέτι 1400, ὥστε τὸ ὅλον εἶχόμεν 56,400 κλινოსκεπάσματα· ὁ στρατὸς εἶναι 45,000 ὅταν δὲ ἐκ τούτων ἀφαιρέσωμεν 8 τάγματα εὐζώνων, χιλίους διακοσίου ἀξιωματικοῦ καὶ ἀνθυπασπιστάς, ἀφαιρέσωμεν προσέτι τοὺς εἰς τὴν δασοφυλακὴν ἀσχολουμένους καὶ καὶ τοὺς εἰσπράκτορας ἀκολουθοῦντας ἄνδρας, 1000 περίπου, θέλουσι μείνει 35,000 ἀνδρῶν, δι' οὓς ὑπῆρχον κλινოსκεπάσματα 56,400. Πῶς λοιπὸν στερεῶνται, ὡς εἶπεν ὁ κ. ὑπουργὸς, οἱ στρατιῶται σκεπασμάτων;

Βαλασαμάκης. Τὰ ἔχετε εἰς τὰς ἀποθήκας σας· ὁ στρατὸς δὲν ἔχει, διότι εἰς τὰς ἐπαρχίας σκεπάσματα δὲν εἶχον οἱ στρατιῶται.

Καραϊσκάκης. Ὅλα τὰ παλαιὰ τάγματα εἶχον τὰ ἀπαιτούμενα σκεπάσματα, εἰς δὲ τὰ δύο τελευταῖα σχηματισθέντα τάγματα δὲν ἐπρόφθασα νὰ ἀποσταλῶσιν ἰκανὰ σκεπάσματα, εἶχον ὅμως σταλῆ καὶ εἰς ταῦτα.

Κρυστερίτης. Πρέπει νὰ μεταβῶν οἱ βουλευταὶ εἰς τοὺς στρατῶνας νὰ ἐρωτήσωσιν τοὺς ὑπαξιωματικούς περὶ τῶν κλινოსκεπασμάτων.

Σ. Πετμεζᾶς ζητεῖ πρὸς ἐξακρίβωσιν τοῦ πράγματος νὰ κατατεθῶσι τὰ ἔγγραφα.

— Ὁ ὑπουργὸς τῶν στρατιωτικῶν καταθέτει τὰ ἔγγραφα. Λύεται ἡ συνεδρίασις τὴν 5 ὥραν μ. μ.

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

BIENNE, 4 Νοεμβρίου. — Ὁ Πρίγκηψ Βέρδε διορίσθη ἑκτακτος ἀπεσταλμένος τῆς Αὐστρίας ἐν Ἀθῆναις.

ΔΟΥΛΣΙΓΓΟΝ, αὐθημερόν. — Οἱ πρόξενοι ἐπεμφαν τὴν 29 Ὀκτωβρίου διαμαρτύρησιν λέγοντες ὅτι οἱ Μαυροβούνιοι ἀπέφασαν νὰ πολεμήσωσι πρὸς τοὺς Τούρκους.

Πένθος βαρὺ ἐπέσηψεν εἰς τὴν Βασιλικὴν οἰογένειαν. Ἡ Βασιλόπαις **ΟΛΓΑ**, διατρέχουσα τὸν ἕβδομον μῆνα τῆς ἡλικίας Αὐτῆς, προσβλήθεισα ὑπὸ σφοδρᾶς δυσεντερίας, ἀπεβίωσε τὴν παρελθούσαν Δευτέραν. Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀνήγγειλε τὸν θάνατον ταύτης διὰ συγκινητικωτάτης ἐπιστολῆς Του πρὸς τε τὸν Πρωθυπουργὸν καὶ τὸν Πρόεδρον τῆς Βουλῆς. Τὴν βαθεῖαν λύπην τῶν σεπτῶν γονέων ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τῆς φιλότατης Αὐτῶν θυγατρὸς συμμερίζεται πᾶσα Ἑλληνικὴ καρδία.

Ὁ κ. Δήμαρχος Ἐρμουπόλεως ἄμα τῇ ἀγγελίᾳ τοῦ θανάτου τῆς Βασιλόπαιδος, διεβίβασε πρὸς τοὺς Βασιλεῖς ἐξ ὀνόματος τῆς πόλεως ἡμῶν τὸ ἐπόμενον συλλυπητήριον τηλεγράφημα :

Τῇ Αὐτοῦ Μεγαλειότητι, τῷ Βασιλεῖ Γεωργίῳ εἰς Ἀθήνας.

Ἡ Ἐρμούπολις συμμεριζομένη τὴν κατακλύζουσαν τὴν πατρικὴν Ἑμῶν καρδίαν θλίψιν ἐπὶ τῷ θανάτῳ τῆς Βασιλόπαιδος Ὀλγας, ἐπικαλεῖται τὴν ἐξ ὕψους παραμυθίαν ὑπὲρ Ἑμῶν καὶ τῆς σεπτῆς ἡμῶν Βασιλίσσης.

Ἐν Ἐρμουπόλει τῇ 22 Ὀκτωβρίου 1880.

*Ὁ Δήμαρχος Ἐρμουπόλεως
Δ. ΒΑΦΙΑΔΑΚΗΣ.*

Ἡ δὲ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ἀπήντησε τάδε :

*Πρὸς τὸν Δήμαρχον Ἐρμουπόλεως
Κορ Βαγιαδάκη
Σύρον.*

Ἐγὼ καὶ ἡ Βασίλισσα εὐχαριστοῦμεν ἀπὸ καρδίας ὑμᾶς τε καὶ τοὺς συμπολίτας ὑμῶν διὰ τὴν ἐκφρασιν τῆς λύπης ἐπὶ τῷ ἄωρῳ θανάτῳ τῆς φιλότατης Ἑμῶν θυγατρὸς Ὀλγας, ὡς καὶ διὰ τὰς ὑπὲρ Ἑμῶν εὐχὰς σας.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ.

Χθὲς τὴν πρωτὴν διεπέμπετο τοῖς φίλοις καὶ ἐδημοσιεύετο εἰς τὰ κεντρικώτερα μέρη τῆς πόλεως ἡμῶν ἡ ἐπομένη λυπηρὰ πρόσκλησις :



Καὶ ἕτερον φοβερόν τραῦμα, μετὰ τέσσαρας ἀπὸ τοῦ τελευταίου ἡμῶν δυστυχήματος μῆνας, κατέφευγεν ὁ ἀπηνῆς Χάρων κατὰ τῆς ἀτυχοῦς οἰκογενείας μας. Ὁ πολυπόθητος καὶ ἀγαπητὸς ἡμῶν υἱὸς καὶ ἀδελφὸς

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΩ. ΨΥΧΑΣ

μετὰ ὀδυνηρὰν νόσον ἀπεδήμησε πρὸς Κύριον ταύτην τὴν νύκτα.

Τὴν νέαν ταύτην συμφορὰν μας ἀγγέλλοντες τοῖς συμπολίταις ἡμῶν, παρακαλοῦμεν αὐτοὺς ὅπως συνοδεύσωσι τὴν κηδεῖαν τοῦ λειψάνου του, γεννησομένην περὶ τὴν 3ην ὥραν μ. μ. τῆς σήμερον. Ἐν Ἐρμουπόλει τὴν 24 Ὀβρίου 1880.

Ἡ μήτηρ

ΚΟΡΝΗΛΙΑ ΙΩΑΝ. ΨΥΧΑ.

Οἱ ἀδελφοὶ

Ὁ γαμβρὸς

ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ Ι. ΨΥΧΑΣ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΙΖΟΣ.

ΜΑΡΙΟΡΑ Γ. ΡΙΖΟΥ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΨΥΧΑΣ.

Τὸ λυπηρὸν τοῦτο ἄγγελμα οἰκογενείας ἄχρι πυθμένος τοῦ ποτήριον τῶν θλίψεων ἐκπιούσης, ἄλγους ἔδύνης τὰς καρδίας τῶν συμπολιτῶν μα; ἐπλήρωσε, διότι ἀλλεπάλληλα ἀτυχήματα στερήσεως ὑπάρξεων πολυτίμων ἕνα διαπρεπῆ οἶκον συμπολίτου ἡμῶν κατεκάλυψαν. Ὁ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΨΥΧΑΣ, ἐν ἀκμῇ τοῦ βίου τὸν πρόσκαιρον τοῦτον βίον ἀπολιπὼν, καταλείπει εἰς τὰς καρδίας τῶν φίλων καὶ συμπολιτῶν του πολλὰς καὶ καλὰς ἀναμνήσεις, νέου χρηστοῦ καὶ ἐντίμου καὶ ὠ; ἐμπόρου καὶ ὠ; ιδιώτου. Ἦτο φιλόανθρωπος καὶ λίαν ἐλευθέριος πρὸς τοὺς ἐνδεδεῖς τῶν συμπολιτῶν του. Εἶχε καρδίαν πλήρη εὐγενῶν καὶ ἀνδρικῶν αἰσθημάτων, πολλὰκις ἀνακουφίσασαν τὴν χήραν καὶ τὸ ὄρφανόν, καὶ χεῖρα εὐαγγελικῶς ἀπομάττουσαν διὰ τῆς ἐλεημοσύνης τὸ δάκρυον ἀπὸ τῆς παρεῖας τοῦ πάσχοντος καὶ πεινῶντος ὁμοίου. Τύχη ἀδόκητος ἠνάγκασεν αὐτὸν νὰ ἀπέλθῃ εἰς ξένην ὅπως ἐπανορθώσῃ ζημίαις ταῖς ἐπιχειρήσεσιν αὐτοῦ αἰρνηθῶς ἐπελθούσας. Ἀλλ' ἐν τῇ ξένῃ τὴν εὐτυχίαν τοῦ πατρικοῦ τοῦ οἴκου ἀποπειρώμενος ν' ἀνυψώσῃ τὴν ὑγείαν αὐτοῦ ἠσθάνθη προσβλήθεισαν. Ἐπανελθὼν δὲ εἰς τὴν γενέτειραν πόλιν καὶ μάτην πρὸς τὸ μόριμον τέλος διὰ πάσης ἐπιστήμης ἀντιστάς, ὑπέκυψεν εἰς τὸν αἰώνιον τῆς φύσεως νόμον, ἀφοῦ ἀνέβηκεν ἐκ νέου τὴν μόλις ἐκ τοῦ θανάτου τῆς φιλότατης του ἀδελφῆς ἐπουλωθείσαν πληγὴν εἰς τὰ μητρικὰ καὶ τὰ ἀδελφικὰ σπλάγχνα. Ὁ ἀξιότιμος καθηγητὴς τοῦ πρῶ ἡμῖν Γυμνασίου κ. Μαρίνος συγκινητικώτατον ἐπὶ τῷ νεκρῷ αὐτοῦ ἀπήγγειλεν ἐπικηδεῖον, μετὰ συντομίας ἀλλὰ πάνυ εὐφραδῶς τὰς ἀρετὰς τοῦ θανόντος ἐξυμνήσας. Ἡ πόλις ἡμῶν ἐτίμησε τὴν ἀξιοπρεπῶς τελοθεισαν κηδεῖαν του διὰ πάσης τιμῆς καὶ τοῦτον προπέμψασα εἰς τοὺς τάφους, ἐδεήθη ὑπὲρ τῆς αἰωνίας μνήμης καὶ ἀναπαύσεως αὐτοῦ ἐν σκηναῖς δικαίων.

Μνημόσυνον.

Αὔριον Κυριακὴν (26 Ἰσταμένου) τελοῦμεν ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Μεταμορφώσεως ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς σεβαστῆς ἡμῶν μητρὸς

ΕΛΕΝΗΣ Σ. ΧΡΥΣΟΥ.

Παρακαλοῦμεν ὅθεν συγγενεῖς τε καὶ φίλους ἵνα προσέλθωσι καὶ ἐνώσωσι τὰς δεήσεις των μεθ' ἡμῶν.

Τὰ τέκνα

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΠΟΛΥΞΕΝΗ
ΟΛΓΑ
ΜΑΡΙΓΩ**

Σ. ΧΡΥΣΟΥ.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑΦΟΡΟΙ.

Ευχάριστον ἤθελεν ἦναι ἐάν ὁ ἐκ τῆς ἡμετέρας πόλεως ἐπιστέλλων τῆ ἀβλευθερίας καὶ κρηπτόμενος ὑπὸ τὸ σφαιροειδῶς, ἤθελεν ἔχει τὴν τόλμην νὰ παραθέσῃ τὸ ὄνομά του, ἀφοῦ εἶνε τόσῳ τολμηρὸς εἰς τὸ ἐπικρίνειν τὰς δικαστικὰς ἀποφάσεις τῶν κυρίων πρωτοδικῶν τοῦ παρ' ἡμῖν πλημμελειοδικείου καὶ ὑπὸ τῆς δημοκρατίας κατέχεται, ὥστε νὰ τολμᾷ νὰ ἀποδίδῃ τὴν παρὰ τῶν ἀξιοτίμων δικαστῶν τῆς πόλεώς μας ἐκδοθεῖσαν ἀθωωτικὴν ἀπόφασιν ὑπὲρ τοῦ ἀστυνομικοῦ κλητῆρος Μανδαλίδου, ὡς ἀποτελεσματικῆς, ἐνασκηθείσης κατὰ τῶν κ. δικαστῶν ἐκ μέρους τῶν δημοτικῶν ἀρχῶν, αἵτινες ἀπὸ τῆς νέας κυβερνητικῆς μεταβολῆς κατέστησαν τρόπον τινὰ λίαν ἐπιβλητικαὶ ταῖς ἐγχωρίοις ἀρχαίς.

Μία ὄλως ἀσήμαντος περίστασις, ἦτοι μία ἐπιμονὴ ἐνὸς ἀστυνομικοῦ ὄργάνου τοῦ νὰ ὀδηγήσῃ ἐνώπιον τοῦ Ἀστυνομοῦ ἕνα νέον, ὅστις κατὰ τὴν κρίσιν του προσηνέχθη ἀπρεπῶς ἐν ὁδῷ καὶ ἀσχημῶνως πρὸς μίαν οἰκοκυράν, πτωχὴν ἀλλ' ἐντιμὸν, φρονοῦμεν ὅτι δὲν ἦτο δίκαιον νὰ γείνη ἀντικείμενον τρικαυτῆς συζητήσεως ἐν τῇ δημοσιογραφίᾳ. Ἀλλ' ἀφοῦ ὁ γράφων εἶνε τόσῳ εὐτελεῖς περὶ τὰς ἰδίαις κρίσεις, ὥστε νὰ φρονῇ ὅτι οἱ δημοτικοὶ ἄρχοντες, ὅλοι, τὴν Κυβερνητικὴν ἐπιτροπὴν ἐπισείοντες κατὰ δικαστῶν ἀνεξαρτήτων, κατόρθωσαν νὰ ἀθωώσωσιν ἕνα ὑπὲρ τῆς Ἀστυνομίας, ἄνθρωπον οὐδέποτε ἄλλοτε πταισάντα ἢ τὰ καθήκοντα αὐτοῦ παραβάντα, δυνάμενον δὲ νὰ παυθῇ ἐν πάσῃ στιγμῇ τῆς ὑπηρεσίας ὅπως πάντες οἱ τούτῳ συνυπηρετοῦντες, ἤθελεν ἦνε λόγου ἀνάξιον καὶ τῆς ποταπῆς ὑπονοίας ἐκτός, τὸ νὰ πιστεύσῃ τις ὅτι ἔδει νὰ ἐξεγερθῶσιν αἱ δημοτικαὶ ἀρχαὶ διὰ νὰ διασώσωσιν ἕνα τυχεῖον ἄνθρωπον μιᾶς δικαστικῆς ποινῆς, ὅσον αὐστρὰ καὶ ἂν ἦτο αὕτη.

Ἐάν καλῶς εἰκάζωμεν τὸν γράφοντα, καὶ οὗτος βεβηχίως δὲν εἶνε ὁ ὀδηγηθεὶς εἰς τὴν Ἀστυνομίαν νέος, ὥτινι ἀληθῶς συλλυπούμεθα διὰ τὰς μετὰ τοιούτων φίλων σχέσεις του, οἷός εἶνε ὁ παρ' ἡμῶν εἰκαζόμενος, φρονοῦμεν ὅτι θὰ κάμῃ καλὰ νὰ παύσῃ ὑπόθεσιν τόσῳ ἀσήμαντον νὰ συνδουλίξῃ, διότι δὲν θὰ ἦνε τόσον εὐάρεστον δι' αὐτὸν, παρουσιασθέντα καὶ ὡς μάρτυρα τῆς κατηγορίας κατὰ τὴν δίκην, νὰ ἀναφέρωμεν, ὅτι ἐν δικαστηρίῳ ἐξετέθη ὑπὸ τοῦ κ. Ἀστυνομοῦ περὶ τῆς διαγωγῆς του, καὶ κατὰ τὴν ἀρήγησιν τῶν ὁποίων οὐδὲ στιγμὴν ἐνέμεινεν ἐν τῷ δικαστηρίῳ, ἀλλ' ἠράνισθη ἐκεῖθεν καὶ αὐτὸ τὸ πρόσωπόν του ἀποκρούπων. Μία τοιαύτη ἐξίστόρησις, βεβηχίως δὲν τιμᾷ καὶ τὸν καλὸν συμπολίτην μας τοῦτον, τὸν τὴν καταδικνὴν τοῦ Μανδαλίδου μετὰ τῆς σπουδῆς ἐπιδιώξαντα, διότι ὅταν ὁ κόσμος μάθῃ τίνας ἔσχεν οὗτος φίλους, ἐπ' ἐσχάτων καὶ μετὰ τίνων τὴν ἐσπέραν τοῦ παθήματός του ἐν ὧρα νυκτός περιεφέρετο τὰς συνοικίας, θέλει πεισθῆ, ὅτι ἡ δικαιοσύνη δὲν ἠδύνατο νὰ σχηματίσῃ πεποιθήσιν, ὅτι νέος μετὰ κλεπτῶν συναναστρεφόμενος, φέρει ἐν ἑαυτῷ τοιαῦτα στοιχεῖα ἠθικῆς, ἅτινα ἡ δικαιοσύνη ἐκτιμῶσα νὰ τιμωρήσῃ τὸν ὀδηγήσαντα αὐτὸν ἐνώπιον τοῦ Ἀστυνομοῦ κλητῆρα. Ἐξ ἐναντίας ἡ δικαιοσύνη, ἔχουσα ἐν ὄψει τὸ θράσος τῶν παιδῶν, τολμώντων καὶ τοὺς ἑαυτῶν γονεῖς, καὶ τοὺς ἑαυτῶν διδασκάλους νὰ περιφρονῶσι, νὰ μὴ σέβωνται δὲ παντάπασι τὴν κοινωνίαν ἐν ἣ ἀναστρέφονται, ἠθέλησε διὰ τῆς ἀποφάσεώς της ταύτης νὰ διδάξῃ αὐτὰ, ὅτι ἀφείλουσι νὰ προσφέρωνται μετὰ μείζονος σεβασμοῦ πρὸς τὴν κοινωνίαν καὶ νὰ σέβωνται αὐτὰ ἑαυτοὺς, προσέχοντα καὶ ὅταν βαδίζωσι πού βαδίζωσι, καὶ ὅταν ὁμιλῶσι πρὸς τίνας καὶ πῶς πρέπει νὰ ὁμιλῶσι, καὶ ὅταν ἐκπληρῶσι φυσικὰς πῶν λειτουργίας πού καὶ μετὰ πόσης αἰδημοσύνης ἐκπληρῶσιν αὐτάς.

Ὁνόν εἶνε περιέργον, πῶς αἱ ἐν Ἀθήναις συνάδελφοι

ἐχαρκτηρίσαν μίαν ὑπόθεσιν τόσῳ ἀνάξιαν λόγου ὡς ἔργον βάνδαλον, ἀν δύνανται νὰ ὀνομασθῇ βάνδαλος πράξις τὸ νὰ ὀδηγηθῇ εἰς παῖς εἰς τὴν Ἀστυνομίαν ἐπὶ μίαν ὥραν, καὶ μάλιστα ἀφοῦ ὁ παῖς οὗτος προσηνέχθη ἀπρεπῶς ἐν ὁδῷ, περιφερόμενος μετ' ὀμηλικῶν, ὧν ὁ εἶς ἐν δικαστηρίῳ ὑπὸ δημοσίας ἀρχῆς ἐστηλιτεύθη ὡς κλεπτῆς, καὶ ὅστις ἀληθῶς εἶνε ὁ τὴν δίκην ἐκείνην καταστήσας εὐτελεῖ καὶ ἐξευτελεῖσας καὶ μέλλων νὰ ἐξευτελίξῃ τὴν ὑπόληψιν καὶ τὴν ἠθικὴν ἀξίαν παντός νέου, ὅστις συναστρέφετο, συναναστρέφεται ἢ μέλλει εἰς τὸ μέλλον νὰ συναστραφῇ μετ' αὐτοῦ. Οἰκτεῖρομεν ἀληθῶς τοὺς γονεῖς ἐκείνους, οἵτινες ἀντὶ νὰ λυπῶνται καὶ νὰ ἀγανακτῶσι διότι τὰ τέκνα των, ἠθικὰ ὄντα, κινδυνεύουσι νὰ διαφθαρῶσι μετ' ἀνηθικῶν καὶ κλεπτῶν συναναστρεφόμενα, καὶ ἀντὶ νὰ προσπαθῶσι νὰ ἀποσπάσωσιν αὐτὰ ἀπὸ τοιούτων συναστροφῶν, ἀγανακτοῦσι διότι αἱ ἀρχαὶ ἢ τὰ ἀστυνομικὰ ὄργανα ἀνακαλύπτοντα ταῦτα ἀσχημῶνως φερόμενα ἐν ὁδῷ, πειρῶνται νὰ τὰ ἀποτρέψωσι τῶν κακῶν συναστροφῶν.

— Αἱ ἐργασίαι πᾶσαι ἠρκαίωθησαν καὶ ἡ ἐργατικὴ τάξις ἀπὸ τοῦδε ἤρξατο νὰ ἀμχανῇ περὶ τὴν ἐξεύρεσιν πόρων πρὸς διατροφήν τῶν οἰκογενειῶν της. Ἄξιοι παντός ἐπαίνου εἶνε ὅσοι συμπολῖται εὐποροὶ, ἔργα ἐπιχειροῦντες, παρέχουσι ἐντίμως τὰ μέσα τοῦ ζῆν εἰς τὸν ἐντιμὸν ἐργάτην. Ἰδιαιτέρως ὅμως μερίμνης ἀξίον διὰ τοὺς κ. ἀντιπροσώπους τῆς ἡμετέρας ἐπαρχίας ἀ: γείνη ἡ ἀπαίτησις παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἐκδώσῃ εἰς ἐργολάβον τὰ λιμενικὰ ἡμῶν ἔργα. Τριακόσιοι χιλιάδες φράγκων εἶνε προωρισμένοι νὰ δαπανηθῶσι κατὰ τὸ προσεχές ἔτος εἰς τὰ ἔργα τοῦ λιμένος. Ἐὰν λοιπὸν ἡ ἐναρξὶς τούτων ἀναβληθῇ διὰ τὴν προσήλωσιν τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὰ τῶν στρατιωτικῶν παρασκευῶν, καὶ διὰ τὴν ὀλιγομίαν τῶν κ. ἀντιπροσώπων τῆς ἡμετέρας ἐπαρχίας ἐπὶ τοῦ οὐσιώδους τούτου ἀντικειμένου, ἐν ᾧ ἐξ ἐνός ὁ Δῆμος θὰ ἐπιβαρύνηται διὰ τῶν τόκων τοῦ κεφαλαίου τούτου, ἐκ τοῦ δανείου τοῦ κ. Σ. Σκουλούδη ληφθησομένου, θὰ μένη καὶ ὁ λαὸς ἀνευ ἐργασίας. Ἄλλως ἂν τὰ ἔργα ἐπιχειρηθῶσι, μέγα εὐεργέτημα θὰ ἦναι διὰ τὴν ἐργατικὴν τάξιν τὸ νὰ εὕρῃ ὡς ἐκ τούτου ἐργασίαν καὶ νὰ μὴ στερηθῇ ἐκ τῆς ἐλλείψεως ἐργασίας τοῦ ἄρτου της. Ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου ἐπικαλούμεθα τὴν πρόνοιαν τῶν κ. βουλευτῶν καὶ τὴν ὁμόθυμον τοῦ τύπου συνήγοριαν.

— Αὔριον Κυριακὴν ἐορτὴν τοῦ ἀγίου Δημητρίου, ὁ Δήμαρχος Ἐρμουπόλεως κ. Δ. Βαριζιάκης, ἕνεκα πένθους, δὲν δέχεται ἐπισκέψεις.

— Ὀρμητικὴ θύελλα μετ' ἀστραπῶν, βροντῶν καὶ κεραυνῶν, οὐμβάμα σπάνιον διὰ τὴν νησὸν μας, ἐνσκήψασα τὴν παρελθούσαν Τρίτην, κατεπλημύρηνος τὰς ὁδοὺς, τῶν βρυμάτων κατακλυσάντων τὴν ἀγορὰν, καὶ ἐπήγαγε ζημίαν εἰς τοὺς ἀγρότας καὶ κτηματίας. Ἡ τῶν χειμάρρων ἐπιφορὰ ὑπῆρξεν ὀρμητικὴ καὶ παῖδα δωδεκαετην, τὸν ἀτυχεῖ Βασίλειον Ἰωάννου Φιλαράκη, ἀπὸ τοῦ Ξηροκάμπου ὁ χεῖμαρρος παρασύρας κατεπόντισεν εἰς τὸν στρόβιλον τῶν θαλῶν τοῦ βρυμάτων καὶ ἠράνισεν αὐτὸν, ἀνευρεθέντα τὴν ἐπιούσαν ὑπὸ τὴν ναυπηγῆσιμον ξυλείαν τὴν κατὰ τὰς ἐκβολὰς τοῦ χεῖμαρρου ἀποκειμένην, κεκαλυμμένην ὑπὸ χωμάτων καὶ ἄλλων τοῦ βρυματος ὕλων. Τὸ ὕελοργεῖον Ἀργυροπούλου λέγεται ὑποστᾶν ζημίαν 25,000 δραχμῶν ὁ δὲ ἀτμόμυλος τῶν ἀδελφῶν Νικολιά, ὑπέστη καὶ οὗτος ζημίαν ἀνυπολόγιστον, τοῦ βρυματος πλημμυρῆσαντος τὰς ἀποθήκας καὶ τὰς μηχανάς. Ἐξ ὁμοίων πλημμυρῶν ἔπαθον καὶ πολλοὶ ἀποθήκαι παρὰ τοὺς χειμάρρους τούτους κείμεναι. Ἐν γένει δὲ ἡ βροχὴ βροχὴ πανταχοῦ κατέρριψε τοίχους καὶ παρέσυρεν ἀγροὺς καὶ ἀμπελῶνας.